

IZAR RADIO SEGMENT

Installationsanleitung
Installation guide



Diese Anleitung ist
dem Endkunden
auszuhändigen.

This guide must be
given to the end
consumer.

1. Allgemeines zur Anleitung

Die Anleitung wendet sich an ausgebildetes Fachpersonal.
 Grundlegende Arbeitsschritte sind deshalb nicht aufgeführt.

2. Beschreibung

Das IZAR RADIO SEGMENT Funksegment (folgend Funksegment genannt), ist ein unidirektionaler Funksender, der für den Diehl Metering-Zähler AQUARIUS S geeignet ist.

Das Funksegment nutzt das international gültige Standardkommunikationsprotokoll nach EN 13757, das im Rahmen der Empfehlungen von CEN TC 294 entwickelt wurde.

Das Funksegment wird in der mobilen oder stationären Funkauslesung eingesetzt.

Die Lebensdauer des Funksegmentes beträgt bei normalem Betrieb bis zu 12 Jahre.

3. Technische Daten

Allgemein	
Funkfrequenzen	868,95 MHz / 434,475 MHz
Batterie	1 Lithiumzelle 3,0 V
Betriebsdauer	bis zu 12 Jahre
Programmierungsschnittstelle	optische IrDA-Schnittstelle
Umgebung	
Schutzart	IP 54
Betriebstemperaturbereich	0 °C ... +40 °C
Lagertemperaturbereich	0 °C ... +40 °C

4. Hinweise



Das Funksegment muss unter strikter Einhaltung der in der vorliegenden technischen Beschreibung angegebenen Vorschriften installiert und verwendet werden.

Jegliche Manipulation oder Installation, die nicht ordnungsgemäß und entsprechend der genannten Vorschriften erfolgt, entbindet Diehl Metering von jeglicher Verantwortung. Diese liegt ausschließlich beim Verursacher.

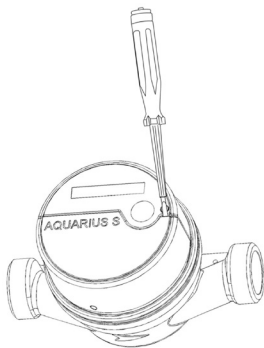


Verwenden Sie dieses Funksegment bei Gerätefehlern nicht mehr und kontaktieren Sie sofort den zuständigen Kundensupport.

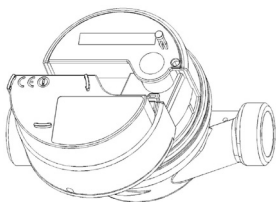


Die Batterielebensdauer ist von der Umgebungstemperatur abhängig. Die typische Batterielebensdauer gilt für Mitteleuropäische Umgebungstemperaturen.

5. Installation auf dem Diehl Metering-Zähler AQUARIUS S



1. Benutzersicherung zerstören.
2. Leersegment vom Zähler abnehmen.

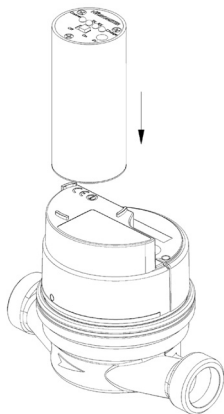


3. Funksegment auf den Zähler aufstecken.
4. Falls gewünscht die Benutzersicherung einstecken.

6. Programmierung

Das Funksegment wird über die optische IrDA-Schnittstelle programmiert. Das Handbuch der IZAR@SET Software enthält Details zur Programmierung. Sollte während der Parametrierung ein Fehler auftreten, muss eine erneute Konfiguration über die optische Schnittstelle erfolgen.

Zur korrekten Programmierung müssen Sie den Optokopf auf die optische Schnittstelle des Moduls aufsetzen (der Optokopf haftet selbstständig durch eine Fixierungshilfe).



Verwenden Sie bitte zur Programmierung den Bluetooth-Optokopf IZAR OH BT.

7. Entfernung bei der Auslesung

Beispiele für die vor Ort erzielten Reichweiten bei der Auslesung.

Platzierung des Funkmoduls	Max. Ausleseentfernung
Keller eines Hauses	25 m
Installationskanal eines Hochhauses	30 m
Erdgeschoss eines Hauses	40 m
Freies Feld	300 m



Wie bei jedem anderen Funkgerät können die Auslesungsentfernungen durch Hindernisse in der Umgebung sowie durch die Geländetopographie beeinflusst werden.

8. Wartung

IZAR RADIO SEGMENT benötigt keine besondere Wartung.

Nicht mit Lösungsmitteln oder Scheuermittel reinigen, da diese das Kunststoffgehäuse beschädigen können.

Wenn nötig, Tuch oder feuchten Schwamm zur Reinigung verwenden.

9. Lagerung

Das Funksegment kann an einem trockenen Ort bei Temperaturen zwischen 0 °C und +40 °C gelagert werden.

Die Lagerung darf höchstens ein Jahr betragen.

10. Umwelthinweis

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Senden Sie es zum Recycling an den Hersteller zurück.

11. Zulassung und Konformität

Hiermit erklärt Diehl Metering, dass sich das IZAR RADIO SEGMENT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die vollständige EG-Konformitätserklärung kann unter
<http://www.diehl.com/de/diehl-metering/produkte-loesungen/produkt-download/>
abgerufen werden.

Bitte wählen Sie dort den Partner "Diehl Metering GmbH" und den Produktbereich "Systemtechnik" aus.

1. General information on the guide

The guide is intended for trained specialised personnel.

For this reason no basic working steps are included.

2. Description

The IZAR RADIO SEGMENT radio segment (hereinafter referred as radio segment), is a unidirectional radio transmitter, which is suitable for the Diehl Metering meter AQUARIUS S.

The radio segment uses the internationally valid standard protocol for communications according to EN 13757, which was developed following the recommendations of CEN TC 294.

The radio segment is used in mobile or stationary radio reading.

The lifecycle of the radio segment under normal operating conditions is up to 12 years.

3. Technical data

General	
Radio frequencies	868.95 MHz / 434.475 MHz
Battery	1 Lithium battery 3.0 V
Operating time	is up to 12 years
Programming interface	optical IrDA-interface
Environment	
Protection class	IP 54
Operating temperature range	0 °C ... +40 °C
Storage temperature range	0 °C ... +40 °C

4. Instructions



The radio segment must be installed and used in firm compliance with the specified rules in the present technical description.

Any manipulation or installation, that is not properly carried out and does not correspond to the mentioned regulations, obviates any responsibility on the part of Diehl Metering. In this case, the responsibility lies solely with the originator.

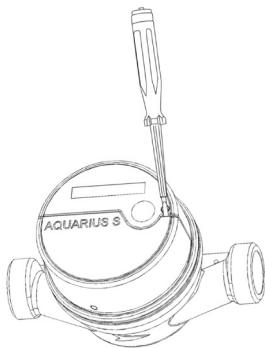


In the event of equipment error, discontinue use of this radio segment and contact the responsible customer support immediately.

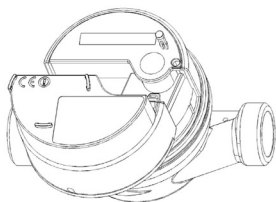


Battery life depends on the ambient temperature. The typical battery life applies for Central European ambient temperatures.

5. Installation to the Diehl Metering meter AQUARIUS S



1. Delete customer seal.
2. Remove blank segment from meter.



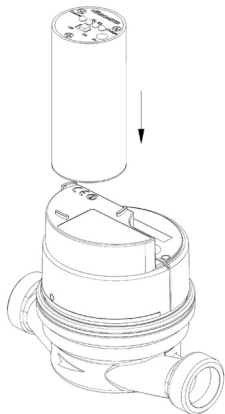
3. Put radio segment to meter.
4. If required, plug in the user fuse.

6. Programming

The radio segment is programmed via the optical IrDA-interface.

The manual of the IZAR@SET software contains details about programming. If a fault occurs during parametering, a new configuration must be implemented via the optical interface.

For correct programming, place the opto head onto the optical interface of the module (the opto head is self-adhesive through a fixing aid).



For programming, please use the Bluetooth opto head IZAR OH BT.

7. Distance during reading

Examples for the locally received ranges during reading.

Positioning of the radio module	Max. readout distance
Cellar of a building	25 m
Installation duct in a high-rise building	30 m
Ground floor in a building	40 m
Open air	300 m



As with any other wireless device, the maximum readout distances can be affected by surrounding obstacles or the local topography.

8. Maintenance

IZAR RADIO SEGMENT does not require any special maintenance.

Do not use solvents or abrasive cleaning agents, as these may damage the plastic housing.

If required, use a cloth or moist sponge for cleaning.

9. Storage

The radio segment can be stored in a dry place at temperatures between 0 °C and +40 °C.

Maximum storage period is one year.

10. Environmental note

The device must not be disposed together with the domestic waste.
Return it to the manufacturer for recycling.

11. Approval and Conformity

Diehl Metering hereby declares that the product IZAR RADIO SEGMENT conforms to the basic requirements and all other relevant regulations of the directive 1999/5/EG.

The full declaration of conformity is available at
<http://www.diehl.com/en/diehl-metering/products-solutions/product-download/>

On this page, please select "Diehl Metering GmbH" from the partner list and "Metering Systems" from the product list.

Mat.-Nr. 3009213 • 07/2015

Diehl Metering Systems GmbH

Donaustraße 120
90451 Nürnberg
Germany



www.diehl.com/metering